# 日本の文化・街の魅力を紹介!

The Exhibition of the Japan Cultures and the various local areas in Japan.

WakuWaku NIPPON!

# 2週にわたり、山形市によるイベントを開催します

YAMAGATA Festival Event will be held two weeks in a row

## ◆6月23日 (土) · 24日 (日) From June 23 to 24

### 「花笠まつり」ステージ

#### "HANAGASA Festival" STAGE

艶やかな踊り手の「ヤッショ、マカショ!」の 掛け声が響く山形の夏が羽田にやってきます! "Yassho, makasho!" The powerful calls of fascinating dancers echo throughout the HANAGASA festival.



【開催日 Date】2018年6月24日(日) On June 24 【開催時間 Time / 開催場所 Venue】

- ① 11:30 / 羽田空港国際線ターミナル5Fお祭り広場
  Tokyo International Airport Terminal 5F Festival Plaza
- ② 14:00 / 4F江戸舞台 4F Edo Butai
- ③ 16:00 / 4F江戸舞台 4F Edo Butai

### 「山形の地酒」試飲&販売

#### **SAKE Tasting & Sales**

山形の豊かな大地と清らかな水で育まれた地酒をぜひ 味わってください。

Please taste local sake nurtured by the rich land and clean water of Yamagata. We also sell this sake.



【開催日 Date】2018年6月23日(土)・24日(日) From June 23 to 24 【開催時間 Time】10:00~17:00

【開催場所 Venue】羽田空港国際線ターミナル5Fお祭り広場

Tokyo International Airport Terminal 5F Festival Plaza

【参加費 Fee】試飲は無料です Tasting:free



# ◆6月30日(土)・7月1日(日)From June 30 to July 1

## 「山形さくらんぼ」試食&販売 "Yamagata Cherries" Tasting & Sales

山形の豊かな大地と清らかな水で育まれた山形のさくらんぼを味わってください。

Please taste "Yamagata Cherries" nurtured by the rich land and clean water of Yamagata. We also sell this cherries.



【開催日 Date】2018年6月30日(土)・7月1日(日) From June 30 to July 1

【開催時間 Time】10:00~17:00

【開催場所 Venue】羽田空港国際線ターミナル5Fお祭り広場

Tokyo International Airport Terminal 5F Festival Plaza

【参加費 Fee】試食は無料です Tasting:free



# 山形市食材フェア

YAMAGATA City Foods Fair

6月22日(金)から!

From June 22

(予定)

# **4F「グラタン食堂ボン・グゥ」にて、**

<u>山形の食材を使ったメニューを提供いたします。</u>

You can eat the menu that uses foods made in YAMAGATA in "Bon Gout" (4F, EDO MARKET).



ポテトと山形牛のミートソース のグラタン

Gratin of potato and meat sauce using "Yamagata beef"

山形セルリー(セロリ)の ピクルス

"Yamagata celery" pickles





山形の地酒(日本酒) SAKE made in Yamagata

ぜひおいしい山形の食材をお召し上がりください! Please try YAMAGATA Foods

# 山形市 (山形県) とは About YAMAGATA City

山形市は、自然と文化の調和した美しい都市で、さくらんぼや 地酒などの食も豊かです。

映画の舞台にもなった紅花畑、温泉で有名な「蔵王」、歴史 薫る「山寺」といった代表的な観光スポットには、毎年世界中 から多くの観光客の皆様をお迎えしています。





Yamagata city is a beautiful city with a harmony between nature and culture.

The city is abundant in local food such as cherries and local sake.

Every year tourists from around the world come to Yamagata City to visit its popular tourist sites, represented by Safflower Field where a movie was filmed, famed hot springs at Mt. Zao, and renowned mountain temple Yamadera.

